

Megtisztelő és felelősségteljes megbízatás

Megkezdődött Budapesten az európai kulturális fórum szakértői tanácskozása

Harminchárom európai ország, valamint az Egyesült Államok és Kanada képviselőinek részvételével szerdán Budapesten, a Hilton Szállóban megkezdődött az európai kulturális fórumot előkészítő szakértői tanácskozás.

A Magyar Népköztársaság nevében Nagy János külügyminisztériumi államtitkár üdvözölte a delegációkat. Elmondotta, a magyar kormány tisztelő és felelősségteljes megbízatás-ként fogadta a madridi találkozó közmegegyezésen alapuló döntését, amely szerint a kulturális fórumnak és az azt előkészítő tanácskozásnak Budapest ad otthont. Hangsúlyozta, hogy országunk a történelem során mindig igyekezett kiadni részét az európai kultúra gazdagításából, és le-

hetőségeihez mérten aktívan hozzájárult az európai államok közötti kölcsönös megértés előmozdításához, a helsinki záróokmány ajánlásainak gyakorlati megvalósításához. Reményét fejezte ki, hogy a tanácskozás résztvevői tapasztalni fogják: a szocialista Magyarország nyitott Európa és a világ minden valódi kulturális-művészeti értéke iránt. Meggyőződésünk, hogy más népek kulturális értékeinek megismerése egyben saját kultúránk gazdagítását is szolgálja. Kormányzatunk jelentős anyagi áldozatokat hoz azért, hogy ezek az értékek minél szélesebb körben hozzáférhetővé váljanak. A magyar kultúra kiemelkedő személyiségei hagyományosan fontos küldetésüknek tekintették, hogy nemzeti értékeink őrzése és gyarapítá-

sa mellett hazai közegbe ültessék át az egyetemes emberi kultúra maradandó alkotásait.

A továbbiakban szólt arról, hogy a magyar közvélemény kezdettől fogva nagy figyelemmel kíséri a kulturális fórum előkészületeit és várakozással tekint munkája elé. A lehető legkedvezőbb feltételeket kívánjuk biztosítani ahhoz, hogy a tanácskozás és annak eredményeként majd a kulturális fórum sikeresen betölthesse feladatát: a kulturális alkotást, a terjesztést és az együttműködést érintő, egymással szorosan összefüggő kérdések megtárgyalásával, a madridi találkozón elfogadott mandátumnak megfelelően hatékonyan járuljon hozzá az európai kulturális élet gazdagításához, egymás értékeinek jobb megismeréséhez, valamint az egyenjóságúra és a kölcsönös érdekekre épülő kulturális kapcsolatok megszilárdításához. Hazánk abban érdekelt, hogy a mostani tanácskozás és majdan a kulturális fórum konstruktív szellemben végezze munkáját. Nyilvánvaló, hogy ehhez mind a 35 részt vevő állam együttes törekvésére, erőfeszítésére és politikai készségére van szükség.

Megítélésünk szerint — hangsúlyozta az államtitkár — a kulturális fórum szervesen illeszkedik abba a politikai tanácskozássorozatba, amelyet helsinki folyamatnak nevezünk. Eppen ezért a fórum akkor tölti be hivatását, ha a tanácskozás légköre és a munka eredménye híven tükrözi majd a helsinki záróokmány szelle-



Az európai kulturális fórum szakértői tanácskozása. A képen: Nagy János beszél (MTI — Soós Lajos felvétele — telefoto — KS)

Hanoi:

Losonczi Pál és Truong Chinh aláírta a barátsági és együttműködési szerződést

Szerdán délelőtt ünnepélyes aktussal folytatódott a Losonczi Pál vezette magyar párt- és állami küldöttség vietnami látogatása: a hanoi elnöki palota dísztermében Truong Chinh, a VSZK Államtanácsának elnöke átnyújtotta Losonczi Pálnak az Arany Csillag Érdemrendet. A legmagasabb vietnami kitüntetés adományozásáról szóló államtanácsi rendelet hangsúlyozza, hogy a kitüntetéssel a vietnami néphálját és elismerését fejezi ki Losonczi Pálnak a két nép barátsága, a béke és a szocializmus érdekében kifejtett tevékenységéért.



Losonczi Pál mellé tüzi az Arany Csillag Érdemrendet Truong Chinh (Telefoto — VNA — MTI — KS)

Az Elnöki Tanács elnöke köszönetet mondva a kitüntetésért, méltatta a két nép barátságát, amely a vietnami forradalmárok szabadságharca idején kovácslódott ki. Magyarországra, miként eddig, a jövőben is lehetőségeihez mérten támogatni fogja a vietnami nép erőfeszítéseit szocialista hazája építésében — hangsúlyozta.

Ezt követően az Elnöki Tanács elnöke átnyújtotta Truong Chinh-nek a Magyar Népköztársaság gyémántokkal ékesített zászlórendje kitüntetését. Losonczi Pál hangsúlyozta: az Elnöki Tanács ezzel kívánta kifejezni megbecsülését a VSZK Államtanácsa elnöke iránt, akinek életútja egybeforr a vietnami nép függetlenségért vívott harcával, s munkásságával hozzájárult a szocialista országok barátságának elmélyítéséhez.

Truong Chinh a kitüntetés szertartás után nyilatkozott magyar újságíróknak. Kijelentette: nagyon jó baráti, nagyon hasznos megbeszélések folytattunk Losonczi Pállal, s az általa vezetett magyar párt- és állami küldöttséggel. Ez a látogatás megfelel a két nép érdekeinek. A közös célokat kifejezi az a barátsági és együttműködési szerződés, amelyet ma délután aláírnak. A továbbiakban arra törekszünk majd, hogy az ebben az okmányban foglaltakat maradéktalanul megvalósítsuk.

Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke szerdán délután találkozott Le Duannal, a Vietnami Kommunista Párt Központi Bizottságának főtákarával.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen áttekintették a magyar-vietnami kapcsolatok fontosabb kérdéseit és megerősítették szándékukat az együttműködés elmélyítésére. Véleményt cseréltek a nemzetközi politikai néhány időszerű kérdéséről, különös figyelmet fordítva a délkelet-ázsiai térségre.

A találkozón jelen volt Borbándi János, az MSZMP KB tagja, miniszterelnök-he-

lyettes és Bényei Béla, hadelnője a hanoi nagykövete. Vietnami részről jelen volt Tran Phuong miniszterelnök-helyettes, Vu Quang, a Vietnami Kommunista Párt KB külügyi osztályának vezetője, a KB tagjai, valamint Nguyen Lung, a VSZK budapesti nagykövete.

A látogatás harmadik napjának kiemelkedő eseménye a Magyar Népköztársaság és a Vietnami Szocialista Köztársaság barátsági és együttműködési szerződésének aláírása volt. A dokumentumot ünnepélyes keretek között magyar részről Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, vietnami részről pedig Truong Chinh, az Államtanács elnöke írta alá.

A magas szintű politikai okmány szervesen illeszkedik a Magyar Népköztársaság eddigi, már három kontinensre kiterjedően megkötött barátsági és együttműködési szerződéseinek sorába.

Új helyen a debreceni úttörőház

Több mint húsz év után új épületbe költözött a debreceni úttörőház. A volt megyeháza patinás épületéből el kellett jönnie az intézménynek, mert azt a megyei tanács rendezői becélték. Nemcsak az ott dolgozóknak, hanem a gyermekeknek is szokatlan lesz még jó ideig az új hely. A Vörös Hadsereg útja 26/A épület első emeletén, hiszen volt bőven alkalom arra, hogy az úttörőházzal azonosítsák a régi megyeházát, megszokják a régi törzshelyet.

A megyei vendéglátó vállalat volt orvosi rendelőjét és klubját alakították át ideiglenesen úttörőháznak. A hangsúly az ideiglenes van, hiszen most az úttörőház rosszabb körülmények közé került, mint amilyenben volt. Mostani alapterülete a régi-új együttesté. Ezenkívül nincs egy olyan nagy terem, amelyben a szabad idős és egyéb, több száz gyermek részvételét igénylő programjaikat lebonyolítanák. De addig is míg egy új épületet kapnak majd a város kisdobosai és úttörői (a következő öt éves tervidőszakban), biztosítani kell számukra a megszokott programokat. Az úttörőház vezetői azt a célt tűzték ki maguk elé, hogy a költözködés miatt egyetlen gyermeket se veszítsenek el, s a megszokott klubok, foglalkozások ezután is működjenek. Annál is inkább, hiszen szakkörök, kísérleti csoportok számtalan jó minőségűt mondhatnak magukénak.

Ebben az iskolai tanévben a házban huszonegyféle szakkörben harminc csoport dolgozik. Bizonyos szakkörök elhelyezését csak úgy tudták megoldani, hogy egy-egy létszámát csökkentették, de ugyanakkor

több szakkört hoztak létre. Már most jó kapcsolatot alakítottak ki a városi ifjúsági politikai klubbal, s ott tartják például a kisdobosok keddi délutánokenti tömegrendezvényeit, a néptáncosportok próbáit ott történik a gyermek-tisztviselőképzés. Az úttörőház fűzőszekrényt átadták a Simonffy Emil Zeneiskolának, a rádióklubnak az MHSZ városi rádióklubja adott helyet. A szabad idős programok egy részét ugyancsak az IPK-ban rendezik meg, közöttük például csütörtökön délutánként a napközi csoportok játékdélutánját és más sport- és egyéb vetélkedőt. Némely rendezvényükhöz az általános iskoláknál kérnek helyet.

A Vörös Hadsereg útja 26/A számú épületben mindössze hét kis helyiség van a szűrtárcsáknak, a modellezőknek, a kis gazdasszonyoknak, s új a videoszoba, ahol minden pénteken délután ismerkedhetnek a pajtasok a videokészülékekkel, programokkal. Szoros időbeosztással igyekeznek a legjobban kihasználni a meglévő szobákat, s minden központi és saját programjuknak megpróbálnak maradéktalanul eleget tenni.

Debrecenben közel 25 ezer kisdobos és úttörő él, a város vonzáskörzetében pedig 15 ezer. Ezeknek a pajtasoknak néhány hete új „második otthonuk” van a Vörös Hadsereg útja 26/A számú épületben. Reméljük, hamarosan megszokják és megszeretik új környezetüket, és úgy fognak ragaszkodni az úttörőházi élethez, mint ahogyan azt korábban tették.

Őszi-téli divat '85-'86

Bemutató Debrecenben

Divatbemutaton — ismertette a kereskedelmi vállalatok szakembereivel az 1985-86-os esztendő őszi-téli divatját a Magyar Divat Intézet. A debreceni Arany Bika Szállóban megtartott rendezvényen a divatintézet mellett a hazai konfekciós ipari vállalatok — köztük a Debreceni Ruhagyár — is bemutatták a jövő év végére ajánlott legújabb termékeiket. Az öltözékek mind hazai alapanyagból készültek s most először a cipőipar is igazodott a kívánalmakhoz: a ruhákhoz illő cipőket láthatott a szakmai közönség. Szín szempontjából két fő jellemzője van a jövő évi őszi-téli ajánlatoknak. A legdivatosabb szín a szürke, és ismét hódít a nagykokás minta.

Továbbra is divatosak lesznek a tiszta vonalvezetésű, nemes anyagokból készült öltözékek: az igényes színösszeállítású gyapjúruhák, szőrme, bundák. Az utcai viseletben a sportos és a munkaruha jelleg lesz a meghatározó.

Folytatódik a sikersorozat

DMVSC-FTC 1-0 (0-0)

Szerdán tíznapos szünet után újabb fordulóra került sor a labdarúgó NB I-ben. A hazai veretlenségét őrző és ősszel a bravúrok sorozatát teljesítő Debreceni MVSC a nagyérdémi stadionban fogadta nagyhirű — bár ebben az idényben eddig hagyományaihoz méltatlanul szereplő — ellenfelet, a leg-többször bajnokságot nyert Ferencvárosi TC-t. A napok óta szemerklő eső ellenére több mint tízezeren voltak kíváncsiak arra, hogy folytatja diadalútját a debreceni együttes, vagy éppen most „támad fel” a fővárosi zöld-fehér gárda.

Végül is azoknak lett igazuk, akik bízták a debreceni játékosokban és hittek a hazai győzelemben. Nagy iramú, térfias összecsapásokkal tarkított, sár-birkózással nehezített küzdelmes mérkőzésen a taktikai fegyelemben és erőnlétben ellenfeleik fölé nőtt debreceni kék-sárgák megérdemelték a két bajnoki pontot. Újabb győzelmük-

kel megerősítették második helyüket a bajnoki táblán és az FTC „skalpját” is övükre tűzve ismét aranyozottan csillogó sorokat írtak Hajdú-Bihar megye futballtörténetének könyvébe. (Részletes tudósításunk a 7. oldalon.)

A labdarúgó NB I. állása a 12. forduló után

1. Videoton	12	3	1	21	-	8	19
2. DMVSC	12	7	2	15	-	9	17
3. MTK-VMB	12	6	3	19	-	11	15
4. Bp. Honvéd							
	12	6	3	12	-	7	15
5. Tatab.	12	5	4	18	-	12	13
6. Csepel	12	5	4	11	-	7	13
7. R. ETO	12	5	4	20	-	20	13
8. Z. egerész.	12	4	4	17	-	15	12
9. Pécsi MSC							
	12	5	2	15	-	14	12
10. Haladás	12	5	4	11	-	11	13
11. Eger	12	4	3	9	-	16	11
12. Újpesti Dózsa							
	12	4	2	11	-	10	10
13. Vasas	12	4	4	16	-	17	10
14. Békéscsaba							
	12	4	2	12	-	22	10
15. Ferencváros							
	12	3	2	12	-	19	8
16. SZEOL	12	-	2	0	-	29	2

Megkezdődött Budapesten az európai kulturális fórum szakértői tanácskozása

(Folytatás az 1. oldalról)

mét, s a részt vevő államok kapcsolatait vezérlő elvekkel összhangban vázolja fel közös törekvéseinket és céljainkat a kulturális együttműködés jövőjét illetően. Európa és a világ népei a jelenlegi bonyolult nemzetközi helyzetben joggal kísérik nagy figyelemmel minden olyan törekvést, amely elősegíti a helsinki folyamat fenntartását, a békés egymás mellett élést. A kulturális együttműködés, az értékek cseréje s az egyes művészeti ágak képviselőinek kapcsolatai semmi mással nem helyettesíthető szerepet játszanak ebben. Kétségtelen ugyanis, hogy a mindenkori nemzetközi helyzetnek jelentős hatása van a kulturális szférára is, de ez a terület — viszonylagos autonómiája révén — jótékony hatást gyakorolhat a nemzetközi kapcsolatok egészére, s a párbeszéd részeként előmozdítja a kölcsönös bizalom építését. Nagy János szövegéről is, hogy az együttműködés gondolatának és gyakorlatának történelmi hagyományai

vannak Európában. Földrészen minden évszázadban — a jelenlegiben is — nemcsak nagy háborúk tűzfészke és szintere volt, hanem olyan szellemi áramlatok szülőhelye is, amelyeknek kisugárzását mindmáig érezzük. „Fegyverek közt hallgatnak a műszak” mondja a latin közmondás, de biztosak vagyunk benne, hogy nem egyedül a magyar kultúra művelői foglalnak állást egy olyan világ mellett, amelyben nem a műszak, hanem a fegyverek hallgatnak, amelyben az emberi elme, az emberi gondolkodás kimeríthetetlen forrásaiból nem egy nukleáris világkatasztrófa, hanem az egész emberiség anyagi és szellemi gazdagodása ered.

Beszéde befejező részében hangsúlyozta: a helsinki folyamat keretében sorra kerülő találkozókat és tanácskozásokat egyik tanulsága, hogy azok kimenetele nem kis mértékben az előkészítés eredményességétől függött. Ez most sem lesz másként, és a tanácskozás résztvevői a következő két hétben sokat tehetnek azért, hogy 1985-ben a kulturális fórum

vendégei teljes egészében a madridi mandátumban kitűzött nemes célok érdekében tevékenykedhessenek, s kuthassák és megtalálják a közös érdekek érvényesítésének lehetőségeit, tiszteletben tartva a minden nép kultúrájában és belső életében meglévő sajátosságokat, azonos, vagy eltérő értékeket, és intézményi kereteket.

Országunk új társadalmát épít, és az elmúlt négy évtized során nem lebecsülendő eredményeket ért el azokon a területeken is, amelyekről a kulturális fórum majd tanácskozik. Oszintén örülnék, ha a mostani értekezleten elvégzendő munkák mellett a résztvevők is bepillantást nyernének népünk mindennapi életébe, és személyesen is megismernék a magyar kultúra értékeit — mondotta végül Nagy János.

A megnyitó után az előkészítő tanácskozás zárt ülésel megkezdte munkáját. Este a Magyar Állami Operaházban balettelőadás látta vendégül a szakértői tanácskozás résztvevőit. (MTI)

Losonczi Pál és Truong Chinh aláírta a barátsági és együttműködési szerződést

(Folytatás az 1. oldalról)

Szerda este a hanoi Ba Dinh palota kongresszusi termében ünnepi nagy-

gyűlést rendeztek a magyar párt- és állami küldöttség tiszteletére. Az elnökségben helyet foglalt Losonczi Pál és Truong Chinh.

is a vietnami nép erőfeszítéseit az ország előtt álló feladatok megoldásában.

Losonczi Pál ezt követően felszabadulásunk 40. évfordulója megünnepléséről, az MSZMP jövőre esedékes XIII. kongresszusának előkészületeiről szólt.

— Tárgyalásainkon jelentős szerepet kapott az ázsiai béke és biztonság kérdése, amely elválaszthatatlan a világ sorsának alakulásától — folytatta a szónok. — A Magyar Népköztársaság támogatja az indokínai országok, köztük a Vietnami Szocialista Köztársaság arra irányuló aktív külpolitikai kezdeményezéseit, hogy Délkelet-Ázsia a béke, a biztonság és a stabilitás övezetévé váljon.

Az Elnöki Tanács elnöke ezután a kétoldalú kapcsolatokról szólt.

— Kapcsolataink egyik legfontosabb területe a gazdasági együttműködés. Mostani látogatásunk idején került sor a Magyar-Vietnami Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság XII. ülésének, amely további területeket tárt fel együttműködésünk fejlesztésében, konkretizálta a már meghatározott célok megvalósításának útját.

— Közös törekvésünk gazdasági kapcsolataink hatékonyabbá tételére, a kölcsönös előnyökön nyugvó együttműködés megvalósítására azokon a területeken ahol erre már ma lehetőség van. Ezzel párhuzamosan igyekszünk megteremteni a kölcsönös érdekeinket szolgáló hosszú távú együttműködés feltételeit is. A Magyar Népköztársaság lehetőségeihez képest az elkövetkező években is támogatást nyújt a Vietnamban folyó szocialista építómunkához.

— Befejezésül szeretném megköszönni, hogy találkoztunk Önökkel, Hanoi város dolgozó népének képviselőivel. További sikereket kívánok a Vietnami Kommunista Párt, a Vietnami Szocialista Köztársaság vezetőinek, az egész vietnami népek szocialista építómunkájában. (MTI)

Tran Vy beszéde

A nagygyűlést *Chu Huy Man*, a Vietnami KP KB PB tagja, az államtanács elnökhelyettese nyitotta meg, majd *Tran Vy*, a hanoi városi népi bizottság elnöke mondott beszédet:

— A Vietnami Kommunista Párt ötödik kongresszusa határozatainak fényében a vietnami nép minden erejét a haza építésére, a nehézségek leküzdésére fordítja, arra, hogy teljesítse a pártkongresszus által kijelölt két stratégiai feladatot: a szocializmus építését és a vietnami szocialista hazáért való védelmet, egyben teljesítve nemzetközi kötelezettségét a laoszi és a kambodzsai nép iránt.

Tran Vy ezután a vietnami főváros eredményeiről szólt. A szónok kiemelte: 30 éves kegyetlen háborút kellett elviselnie a vietnami népek, s ezért mindenkinél jobban kívánja a békét.

A kétoldalú kapcsolatokról szólva hangsúlyozta: a vietnami nép végtelenül nagyra értékelté azt, hogy a testvéri magyar nép mindig mellette állt a legkegyetlenebb háborús években csak úgy, mint a békés építés szakaszában.

— A hanoi nép — mondta — nagy örömmel fogadta a Truong Chinh vezette vietnami párt- és állami tárgyalóküldöttség és a Losonczi Pál vezette magyar párt- és állami delegáció baráti szellemben lefolytatott sikeres tárgyalásainak híreit.

Tran Vy rámutatott, hogy a dokumentumok rendkívül jelentősége van a két ország barátságát és együttműködését erősítő és fejlesztésében, a szocialista közösség egységének, szolidaritásának erősítésében.

Ezután Losonczi Pál emelkedett szólásra:

Losonczi Pál beszéde

— Hanoi tartózkodásunk befejezésének közelével örömmel állapíthatom meg, hogy valamennyi találkozási ponton, megbeszélésünk, az országaink kapcsolatainak továbbfejlesztésére irányuló közös törekvés hatotta át — mondotta többek között —. Röviddel ezelőtt írtuk alá a két ország közötti Barátsági és Együttműködési Szerződést amely újabb bizonyítéka kölcsönös szándékunknak, hogy a jövőben is országaink kapcsolatainak elmélyítésén, együttműködésünk további gazdagításán kívánunk fáradozni. Ez a szerződés nem irányul senki ellen, összhangban van a nemzetközi béke erősítésére irányuló általános külpolitikai törekvésünkkel. A Le Duan és Truong Chinh elvtársak-

kal, a vietnami párt- és állami vezetőkkel folytatott megbeszéléseknek tájékoztatók egymást pártjaink tevékenységéről, az országainkban folyó szocialista építómunkáról. Szót ejtettünk az eredményekről, de a nehézségekről is.

— Népünk mély tisztelettel adózik a vietnami nép elszántságának, határtalan elhatározatának, szabadságszeretetének, amelyvel sikeresen ellenáll a függetlenségét veszélyeztető támadásoknak, s kiáll minden megpróbáltatás ellen. Ebben a küzdelemben Vietnam maga mögött érezhette a szocialista országok a világhaladó erőinek szolidaritását, támogatását.

— A magyar nép őszinte érdeklődéssel és rokonszenvvel kíséri napjainkban

Politikai vezetők látogatása

Havasi Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára kétnapos látogatást tett Szabolcs-Szatmár megyében. Kedden Nyíregyházán a megye vezetői fogadták, majd **Varga Gyula**, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta a térség gazdasági, politikai, társadalmi helyzetéről.

Szerdán a négy és fél ezer hektáron gazdálkodó rakamaz Győzelem Termelőszövetkezetbe látogatott Havasi Ferenc. Meghallgatta **Héri László** elnök beszámolóját az évi 250 millió forintos termelési értéket előállító tsz fejlődéséről, s megtekintette a gazdaság almatárolóját, valamint a má. szövetkezetek közösen üzemeltetett új létesítményeket: a tejfeldolgozót és a cipőfeldolgozó-készítő üzem.

Ezután a Papíripari Vállalat nyíregyházi gyárárt kereste fel a Központi Bizottság titkára. A tizenhárom gyárat összefogó nagyvállalat tevékenységét és a papíripari végtermékeket készítő, több mint két és fél milliárd forintos termelési értéket előállító nyíregyházi üzem fejlődését, eredményeit **Asztalos István** vezérigazgató-helyettes és **Sárdi Sándor**

igazgató ismertette, majd a teljesen automatizált hullámpapír-feldolgozó üzembe kalauzolták a vendéget, s megmutatták azt az üzemszert, ahol évi 36 ezer tonna súlyú — 125 millió darab — papírszak készült.

Havasi Ferenc programjának befejezésül Nyíregyházán találkozott a megye ipari üzemének, gazdaságainak, intézményeinek vezetőivel. Az aktíváertekezleten időszertei belpolitikai és gazdaságpolitikai kérdésekről, valamint az MSZMP XIII. kongresszusára való felkészüléséről adott tájékoztatást.

Szűrös Máttyás, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kétnapos látogatást tett Vas megyében. Kedden Szombathelyen, a megyei pártbizottságban **Horváth Miklós**, a megyei pártbizottság első titkára fogadta és tájékoztatta Vas megye politikai, gazdasági és társadalmi életéről, az MSZMP XIII. kongresszusának megyei előkészületeiről. A megbeszélésen részt vettek a megyei pártbizottság titkárai és **Bors Zoltán**, a megyei tanács elnöke.
Szűrös Máttyás szerdán felkereste a szombathelyi Ker-

tész Termelőszövetkezetet. Mint a gazdaság vezetői a látogatás során elmondták, a kizárólag disznótenyésztéssel foglalkozó 8,1 hektár üvegfüvetű alatt gazdálkodik. Egy negyzetméterről több mint 1600 forint az árbevételük, s jelentős export bonyolítanak le. A Központi Bizottság titkára ezután ellátogatott a megyei művelődési és ifjúsági központba, a Bartók terembe, s tájékozódott a megye zenei életéről, majd megtekintette a nagyarányú összefogással épülő, mintegy hatvezérvetű szombathelyi képtársulatot, amelyet a jövő évi elején nyitnak meg.

A látogatás délután a szombathelyi Sabaria Cipőgyárban folytatódott, ahol **Horváth Imre** vezérigazgató tájékoztatta Szűrös Máttyást az évente több mint hatmillió pár lábbelit előállító gyár tevékenységéről. A Központi Bizottság titkára részt vett a gyár IV-es számú pártalapszervezetének beszámoló taggyűlésén is. Vas megyei programjának befejezéséül Szűrös Máttyás a megyei pártbizottságban megbeszélést folytatott időszerű politikai kérdésekről a megye vezetőivel. (MTI)

Losonczi Pál üdvözlő távirata

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte **Amin Dzsemajelt**, a Libanoni Köztársaság elnökét országai nemzeti ünnepé alkalmából. (MTI)

Apró Antal hazakerkezett Szíriából

Apró Antal, az országgyűlés elnöke, aki parlamentári küldöttség élén hivatalos baráti látogatást tett Algériában és Szíriában, szerdán este hazakerkezett Budapestre. Most első ízben tárgyalt november 10. és 15. között — magyar parlamenti küldöttség Algériában. Az algériai Népi Nemzetgyűlés vezetőjével, **Rabah Bitat** elnökkel és munkatársaival folytatott hivatalos megbeszélések befejeztével Apró Antal és kísérete a Szíriai Arab Köztársaságba utazott. Apró Antal, valamint vendégüljárója, **Mahmud az-Zubi**, a szíriai Népi Tanács elnöke szívélyes légkörben tájékoztatta egymást országai belső helyzetéről, a törvényhozás időszerű kérdéseiről.

Az országgyűlés küldöttségét fogadta **Hafez Asszad**, a Szíriai Arab Újjászülés Szocialista Pártjának főtitkára, a Szíriai Arab Köztársaság elnöke, **Zuheir Masarka** al-elnök, a Baath Párt főtitkár-helyettese, **Abdel Halim Haddam** al-elnök, **Abdullah Ahmar**, a Baath Párt főtitkár-helyettese, **Abdul-Rauf Kászem** miniszterelnök és **Abdel-Kader Kaddura** gazdasági miniszterelnök-helyettes.

A magyar törvényhozó testület küldöttségének tiszteletére **Mahmud az-Zubi** ebédet adott. (MTI)

Magyar felszólalások az ENSZ-ben

Az ENSZ-közügylés 6. számú bizottságában az emberiesség béke és biztonság elvén büntetéseket foglalkozó napirendi pont vitájában felszólt **dr. Görög János**, a magyar küldöttség tagja. Az ilyen büntetéseket felsoroló kódex tervezetével kapcsolatban kifejtette, hogy az akkor válhat hatékony eszközé, ha elsősorban az emberiséget fenyegető legsúlyosabb cselekményeket tartalmazza. Külön kiemelte az atomfegyverek használatának tilalmát, mert ez hozzájárulhatna az emberiség békéjének és biztonságát fenyegető legnagyobb veszély elhárításához.

A közgyűlés 2. számú, gazdasági bizottságában felszólt **Földes Tamás**, a magyar küldöttség tagja. A világgazdasági és a gazdasági fejlődés kérdéseit érintve rámutatott, hogy a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatokban erősödő protekcionista hullám gátolja a világgazdaság fejlődését. Hangsúlyozta, hogy Magyarország külkereskedelmi tevékenységét a legnagyobb kedvezményes bánásmód és a diszkriminációnemesség és a szerződéses kötelezettségek íhíszeművel teljesítésének elvére alapozza. És ezt várja el partnereitől is. A magyar küldött kifejezte

azt a reményét, hogy az Európai Gazdasági Közösség országai — Magyarországnak a GATT-hoz történő csatlakozása alkalmával szerződésileg rögzített kötelezettségeikkel összhangban — gyorsított ütemben csökkentik és realis időn belül megszüntetik a külkereskedelemben velünk szemben támasztott mesterséges akadályokat.

Az ENSZ-közügylés plenáris ülésének a dél-afrikai apartheid rendszerről folyó vitájában felszólt **Zádor Endre**, a magyar küldöttség tagja. Rámutatott, hogy a dél-afrikai ügynevezett alkotmányreform valójában a faji megkülönböztetés politikájának megerősítését célozta. Utalt azokra az elnyomó intézkedésekre, amelyeket a fagyűlölő kormányzat fogantatott az utóbbi időben, és ezzel kapcsolatban kitért a Dél-afrikai Köztársaság erősödő militarizálására, Zádor Endre hangsúlyozta, hogy Magyarország az ENSZ apartheidellenes bizottságának alapító tagja, továbbra is megad minden támogatást az apartheid elleni harchoz és támogatja a harcban részt vevő felszabadító mozgalmakat.

MSZMP-küldöttség látogatása Svédországban

A svéd Baloldali Párt (Kommunisták) Központi Bizottságának meghívására november 17—20. között látogatást tett Svédországban az MSZMP küldöttsége, élén **Horn Gyulával**, a Központi Bizottság külügyi osztályának vezetőjével.

A küldöttség megbeszélést folytatott **Lars Wernerrel**, a svéd Baloldali Párt (Kommunisták) elnökével, **Bo Hammarral**, a Központi Bizottság titkárával, valamint a párt más vezető képviselőjével látogatást tett a párt több helyi szervezetében. A nyílt, elvtársi légkörű találkozókon tájékoztatták egymást pártjaik helyzetéről és tevékenységéről.

A küldöttséget fogadta **Ingvar Carlsson** miniszterelnök-helyettes, a Svéd Szocialdemokrata Párt alelnöke és **Lennart Bodström** külügyminiszter. A találkozókon véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet és a magyar-svéd kapcsolatok néhány fontosabb kérdéséről.

A küldöttség ellátogatott a Stockholmi Békekutató Intézetbe. (MTI)

Magyar-francia banktárgyalások

A francia központi bank meghívására november 18. és 21. között látogatást tett Franciaországban **Timár Máttyás** államtitkár, a Magyar Nemzeti Bank elnöke. **Michel Camdessus**, a Banque de France kormányzójával folytatott megbeszéléseket.

RKP-kongresszus: plenáris ülés

Az RKP kongresszusának szerdai plenáris ülésén elhatározták, hogy a tanácskozási a tervezetnél fél nappal hamarabb, már csütörtökön befejezik. Az ülés kezdetén **Nicolae Ceausescu**, az RKP főtitkára kezdeményezte, hogy szerdán hosszabbítását meg a délutáni ülést, csütörtökön pedig kezdjék korábban a tanácskozást, hogy a kongresszust előbb befejezhessék.

A küldöttek egyhangúlag, nagy tapsal elfogadták a javaslatot. Csütörtökön tehát korán reggel meg egy plenáris ülést tartanak, ezután zárt ülésen megválasztják a párt vezető szerveit.

A szerdai plenáris ülésen

Emil Bobu, az RKP KB PVB tagja, a KB titkára beszédet mondott a pártmunka és a párt-szervezetek feladatait összefoglalóan. Szerdán szólaft fel **Nicolae Ceausescu**, a román KISZ KB első titkára, aki az ifjúsági támogatásáról biztosította a kongresszus programdokumentumait, felajánlotta többek közt az ifjúság részvételét a földjavítási programban.

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, államfő szerdán Bukarestben fogadta az RKP XIII. kongresszusán részt vevő szovjet küldöttségét, amelyet **Vlagyimir Scserbickij**, az SZKP KB PB tagja, az Ukrán Kommunista Párt KB első titkára vezet.

Vlagyimir Scserbickij tolmácsolta Konsztantyin Csernyomónak, az SZKP KB főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökeinek az RKP kongresszus alkalmából küldött üdvözlését és jókívánságait. A találkozó meleg, elvtársi légkörben zajlott le.

Az RKP XIII. kongresszusán részt vevő magyar küldöttség vezetőjét, **Méhes Lajos** az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a SZOT főtitkárát szerdán fogadta **Nicolae Ceausescu**, az RKP főtitkára. A találkozó, amelyen részt vett **Barity Miklós** bukaresti magyar nagykövet, jelen volt **Ioan Stolan**, az RKP KB PVB tagja, a KB titkára.



Ezeket a hidrauliku

VÉGRE EGY Profilbővítő Biharkeres

Hosszú, hányatott, dök után úgy tűnik, egyesbe kerül meg a térségi gyára, a biharszi emelőgyáraként té vált és gazdaváltás resse lett nagyzem január elseje óta a P ki Gépgyár hármas gyárának neveznek. névtábla még egy év kitve a gyárkapura lán szerencsét hoz A eredmények jók. reszesen végre kezd kulni a végleges nagyzemi rend.

Az új gazda, a azért vállalta a távo felett a gesztorságot, fővárosban súlyos gondokkal küzdött, s Biharban találták a zenfekvőbb megoldás jaikra. A profil n egyezett, így hat rövgyalás után az adoss együtt elfogadták a b sieket, s végrehajtottáziót.

A legelső teendő a bővítés volt. Ennek nye, hogy az idén a les negyedét már a té részére készülő termé ják. A korábbi fő pr emelőgyártás, ma csak 15 százalékos ter összerelésből. Az N szére készülő hidraul rendezéseket és azok jait viszont továbbra n nőségben készítek. Ez elkezdtek tömegikk gyártani. Főleg víz-, relvényeket, mágnes ket, karimákat készít természetesen tovább megrendeléstől f gyártanak acél- és férvényeket, úgynevezett termékeket. A Pe Gépgyár rájuk bízá féltett és keressett ex mékének előállítását idén már Biharkeres készülnék a huzalozó gépek kályhái. A h mánczó gépeket a pe államközi szerződésen l egyezség szerint Fő vásárló a Szovjetu a KGST más országá jut eme termékéről.

A KÖZMŰVELŐDÉS HÉTKÖZNAPJAI

Hagyományörző csoport Balmazújvárosban

A Hazafias Népront Hajdú-Bihar megyei Bizottsága 1982-ben megrendezte a *Hagyományörző csoportok versenye* című pályázatot. A sokszínű program keretében a résztvevő községek csapatainak be kellett mutatniuk és fel kellett dolgozniuk a falujukban egykor ismert és élő népszokást, illetve népi játékot. Balmazújváros is részt vett a vetélkedőn és sikeresen szerepelt. A feldolgozott hagyomány — németfalusi lakodalmas — rövidesen országos fórumon is felhívta magára a figyelmet. Ugyanis Kimmel megrendezték a falusi színjátszó csoportok hagyományörző együttesek találkozóját. Az újvárosiak produkciója elnyerte a zsűri tetszését.



A németfalusi lakodalmas egyik jelenete

Ez önmagában véve nem volna különösen érdekes, hiszen máskor is megtörtént, hogy egy-egy vetélkedő megmozgatja a közönséget. Rendszerint az történik, hogy a verseny után minden feledebe kerül. Újvárosban azonban mindez másként történt. A németfalusi lakodalmas szereplőinek jelentős része a bemutatás után is összejárt, s újabb produkcióval jelentkezett a hagyományörző csoport.

Harangi Jánosné, az együttes vezetője. Ő mondta el, hogy az ötletet *Vajda Mária*, az újvárosi múzeum akkori igazgatója adta neki. Felhívta a figyelmet *Ujváry Zoltán*, a Kossuth Lajos Tudományegyetem tudós néprajzosa a Kossuth Lajos Tudományegyetemre, amelyben megtalálható egy régi újvárosi lakodalmas játék leírása. Férjével felkeresték azokat az idős embereket a faluban, akik még játszották a játékot és ismerték a régi lakodalmas szokásokat. Az öregek és bácsik kedvet kaptak a szerepléshez. A zenekart pedig nem volt nehéz megszervezni. Újvárosban hagyományai vannak a fúvószenének, sokan játszanak. Most már csak fiatalokat kellett toborozni. A művelődési központ biztosította a próbák lehetőségét. Aztán, amikor a lakodalmas a művelődési központban bemutatották, zsűri feladatát megöltötték az ér-

deklódók a nézőteret. Az előadást néhány nap múlva meg kellett ismételni.

Egy évvel később a szüreti néphagyományokat elevenítette fel az együttes. Az érdeklődés ismét rendkívüli volt. Ez aztán végleg eldöntötte a csoport sorsát. Az öregek egy része változatlanul járt a próbákra, de jöttek fiatalok is. A gyerekek, diákok megtanulták a rigmusokat, mondókat, táncokat, dalokat. Újvárosban gyakran rendeznek falusi bált, s ezeken rendre jelen van a hagyományörző csoport, s a táncok közötti szünetben népdalokat énekelnek.

Amiről fentebb szövegtünk, szokatlan egy mai magyar falu életében. Mintha valami újra éledne a régi falusi közösségi művelődési szokásokból. Vagy csupán nosztalgia van szó? Jelenleg azt hiszem, nehéz lenne eldönteni a kérdést, mert kérdéses, hogy az utóbbi évtizedekben alapvetően átforgalmódott falusi társadalom és életigénye a hagyományok továbbélését avagy újraélesztését. Közük lehet-e a mai újvárosi fiataloknak apáik és nagyapáik régi játékaikhoz, szokásaihoz? Lehetséges, hogy

csak pillanatnyi fellángolásról van szó, de az is elképzelhető, hogy a spontaneitást s öntevékenységet annyiszor és annyira nélkülözött falusi közönség új formája van kialakulóban.

Hallottuk a tervekről is. Pávákört és néptáncszerepet szerettek volna szervezni, rendszeresen próbálni, felgyűjteni és feldolgozni a még élő, még tetten érhető hagyományokat fiatalok bevonásával. A művelődési központ ad otthont az öten-hatvan tagú jelenlegi csoportnak. A továbblépéshez azonban pénzre is szükség lenne. Szó van arról, hogy a jövőben a Lenin Tsz lesz a csoport patronálóját. *Szabó János*, a szövetkezet párttitkára fontosnak tartja, hogy a tsz fiataljai számára megteremtse a kulturális, szórakozás feltételeit. Úgy véli, hogy az újvárosiak körében népszerű a hagyományörző csoport. Ezért próbálják az együttest felkarolni, támogatni és működtetésének feltételeit megteremtteni.

Kíváncsian várjuk a folytatást.

Filep Tibor

Arkádia kör

Előadást a Kossuth Egyetem Simonyi úti klubjának felső termében. *Sziki Károly*, *Dánielffy Zoltán* és *Hornyak László* színészek, a Csokonai Színház tagjai *Bényei József* verseiből készített összeállításukat mondják *Szabó Viola* zenés kísérettel. Huszonöt-harmincan hallgatják őket; egy évtizeddel ezelőtt még elképzelhetetlen volt, hogy helyi költő művei iránt ennyien érdeklődjenek. Valami talán változott az egyetem és a város viszonyában?

Meghajlás, taps — de még nincs vége az estének. *Sziki Károly* a prondon marad, s egy újszerű kezdeményezésbe avatja be a közönséget. *Arkádia kör* a neve, debreceni színészek ötletéből indult — ahogy fogalmazódik — értékmérő, értéktelítő akcióként. Hogy milyen érté-

ketek akar menteni, feltárni a társulást?

— Sok tehetséges fiatal alkotó, művész, amatőr előadó él Debrecenben — mondja *Sziki*. — De nincs számukra olyan lehetőség, hogy találkozzanak, bemutakozzanak egymásnak, megismerjék gondolataikat, terveiket, elbeszéljék helyzetükről, munkáikról. Ezt az igényt szeretnénk most formába önteni az Arkádia kör megszerzésével. Tervünkkel megkeresük a Kossuth Egyetem közönségét, a Kossuth Egyetem művelődési bizottságát, s értő támogatásra találtunk. Az alakuló foglalkozáson *Székelymunkáink* című műsorunkat mutattuk be *Szabó Viola*-val, s a műsort debreceni érdeklődés kísérte: vagy 120-an szorongtak a kis teremben. Ebből is gondoljuk, hogy volna igény az ef-

féle összejövetelekre, csak felszínre kell hozni őket. — Mi örömmel adunk helyt a körnek — veszi át a szót *Pethő Andor*, a közönség vezetője —; mert úgy gondoljuk, hogy végre valóban oltani kellene az egyetem és a város közötti elkülönülést. Mint közönség vezetője, csak nyelhetünk azon, hogy értékes programokat kínálunk, s ettől nem sajnáljuk az anyagi áldozatot sem. Amire szükséges, arra tudunk fedezetet biztosítani. Reméljük, hogy sikerül szellemi pezsgést indukálnunk vele. — Terveink most alakulnak — szól ismét *Sziki Károly*. — Azt szeretnénk, hogy a körhöz csatlakozók közösen alakítsák ki a programokat, hogy valóban olyan rendezvényeket szervezzünk, amelyek mindenki érdeklődésére számot tarthatnak. Mert mondanom sem kell, hogy bárki a kör „tagja” lehet, igazolvány nélkül is. Számítanánk verselők, szavalók, képzőművészek bekapcsolódására; a kéthetenkénti összejövetelek az ő bemutatkozásukra épülnének, ezt követnék a viták, beszélgetések. Legközelebb, november 29-én *Szabó Csaba* és *Lukács Gábor* alkotásából nyitunk kiállítását, és előadjuk *Befalazott szöszék* című műsorunkat. Szó van *Csengey Dénes* Cella című monodrámajának előadásáról, *Deák Bill Gyula*, *Földes László*, illetve később *Csoóri Sándor* meghívásáról, és a téli hónapokban megyei előadóművészek-fesztivált hirdettünk meg. De az sem áll távol a kör jellegétől, hogy tavasszal itt, a klub udvarán közös szalonasútnés vegyünk részt.

Az ismertetésnek vége de néhányan, főleg képzőművészek még az irodában folytatják a beszélgetést. A tervezést a kör jövőjéről, lehetőségeiről. Arról, ami döntő mértékben a hozzá csatlakozók aktivitásán, kezdeményezőikészségén és öntevékenységein múlik.

(t. g.)



SZILÁGYI IMRE METSZETE

A vonalak kifejező erejével

Jurcsák László kiállítása a Kölcsey Kiszalériban

A Hollóházián dolgozó, debreceni születésű Jurcsák László grafikai műveit mutatta be kiállításán. Bevallása szerint tudatosan nem készült jelenlegi grafikai pályájára, a művészetek iránti vonalmat nem úgy fogta fel, mint valami különös rendkívüli dolgot, inkább úgy érezte mindegyiknek dolgoznia kell egy olyan területen, amihez ért, vagy amihez kedve van.

Elvégezte a nyíregyházi Tanárképző Főiskola földrajz szakán tanulmányait és sok mindenfelé kezdett foglalkozni; tudományos könyvekhez illusztrációkat készített, részt vett régészeti feltárásokon, ott volt a nagyhalászi pusztatemplom ásatainál s volt képrestaurátor a Jósza András Múzeumban. Mindezekkel párhuzamosan tanulmányokat folytatott a Magyar Nemzeti Galéria restaurátorként a Magyar Nemzeti Galéria restaurátorként az osztályán. Érdeklődését azonban egyre inkább „valami más” művészeti tevékenység vonzotta. Hollóházián 1983 elején bemutatta rajzait Szász Endrénének. A Szász Stúdió szolgálatába szegődött. Mindezeket megelőzően csoportos és egyéni tárlatokon már szerepelt grafikáival a fővárosban, Békésen, Kiszalériban, jelenleg Debrecenben sőt egyéni tervezésű vázát s díszdíszárait elvitték már Bécsbe, Oslóba, Ammanba.

A Kölcsey Kiszalériban felsorakoztatott rajzai már új felismerések világát jelentik. Képzőereje és humánuma egyre újabb és újabb témák és feladatok felé vezet. S ahogy egyénisége bontakozik, úgy szabadul fel mindjobban mestere szuggesztív befolyása alól, rálépve arra az útra, amely egyéniségének legjobban megfelel. Pályájára a jelenlegi grafikus beállítottság, minden a vonalak és a tónusok kifejező erejére bíz, de hosszabb távon nyilván számol majd a színek bevonásával. A megszabott hollóházi, elsősorban díszítő feladatok mellett — melyek a Stúdiót ma már a nemzetközi érdeklődés homlokterébe állították —, egyéni munkáiban is tud olyat alkotni, ami sajátosan az övé.

Megoldásaiban vonzódik a szecesszió vonalvezetéséhez, különösen a növényi ornamentika felhasználásakor — különösen érzékel magát a misztikumhoz, de ugyanakkor tudja érezni a dolgok mögött meghúzódó eszmeiséget is. Realitáson túl, kapcsolatokkal várta az asszociációkat teremt. Mely lélektani vonatkozásokat és naturalista részleteket egyaránt felfedezhetünk rajzaiban. A meditáció című rajzán denevérkarmokkal, kigyófejekkel, s meditatív, fekete csuklyás figurákkal találkozhatunk. A Tükör című műveben a szecessziós növényindákról koponyák csüngenek. A címek is elvont vizuokra utalnak: Magány, Újjászületés, Merengő stb. A kidolgozásban mindegyiken ötletes, aprólékos vonalszövedékekkel, továbbá hibátlanul megoldott ke-

zekkel találkozhatunk. Festéssel egyelőre nem kísérletezik, grafikai csúcokra törekszik, ahová — a tárlatot megnyitó Boda István szavait idézve — „egyedül kell feljutni oxigénpalackok nélkül”.

Dr. Tóth Ervin

Hangfelfigyelő

A nagybögőtől a gitárig

(*Pege Aladár*) Zenei életünk sokoldalú személyisége *Pege Aladár*, a virtuóz bőgős: klasszikus zenét és dzsesszt egyaránt játszik; átirataival és önálló kompozícióival pedig a zeneszerzők közé is felsorakozott. Hangszeres képességeit eddig csak dzsesszlemezein csillogtathatta meg, de most kézzel foghatóan megismerhetjük első klasszikus lemezét is, amelyen 12 darabot ad elő szülőben, illetve régi partnere, *Szabóky Márta* zongorakísérettel.

Pege a XIX. század végétől napjainkig terjedő időszak alkotásából állította össze lemezének anyagát. Kevésbé ismert (*Glier*, *Goëns*), klasszikus (*Saint-Saëns*, *Csajkovszkij*) és számközlő olya fontos (*Bartók*, *Kodály*) zeneszerzők műveiből, illetve saját kompozícióiból. Nem lehetett könnyű a válogatás, hiszen a kifejező erejű darabok száma meglehetősen kevés. Nyilvánvalóan ezért találhatók a lemezen átiratok, eredetileg gondokára vagy hegedűre írt transzkripciók. A művek karaktere, értéke igen különböző, de az eltéréseket szerencsésen áthidalja a nagybögő telt, zengő, csodálatos hangja, amit ilyen kiemelt szerepben ritkán nyílik alkalmunk élvezni. Pege valóban mestere a hangszernek; technikailag rendkívül nehéz fogásokat, váltásokat is magabiztos könnyedséggel old meg, s itt érthetően nincs nyoma a koncertjein előforduló intonációs problémáknak. Meg-

érdemelte már ezt a játék lehetőséget, amiben nagyszerű partnere *Szabóky Márta*.

(*A bogyszlói zenekar*) Népzenei lemezeink sorában megkülönböztető hely illeti a bogyszlói zenekar játékát rögzítő korongot. Sebő Ferenc érdeme, hogy megörökítette a Duna-menti kis község ma is aktív parasztzenei életét. Ilyen együttesek ma már nagyon ritkák az anyaországban; inkább a hagyományokat szorongató Erdélyben fordul elő belőlük több. A két különálló zenekar egyesítésével 1969 óta működő együttes a népzene élő átörökítésére példa; izés, lendületes játékmódja az „alkalmazott”, táncra és nem színpadi előadásra szánt zenélés jellegzetességeit őrző. Ugrások, csárdások, asztali nóták, rác nóták, sváb nóták és kolompárcigány nóták szerepelnek az összeállításban, jelezve azt a sokféle igényt, amit egy ilyen zenekarnak szűkebb környezetében teljesítenie kell. A bogyszlói könyvtárban készült felvételen táncosok és énekesek is közreműködtek, színezve az egyébként is változatos darabok között.

(*Reggae for Zbiggy*) Egyedülálló színvonalas bemutatkozó lemezzel lepte meg a dzsesszszekedelőket az ifjabb magyar dzsesszmuzikus nemzedék tehetséges zongoristája, *Gárdonyi László*. Triójának szólistájával a kiváló lengyel szaxofonost, *Zbigniew Namyslowski*-t nyerte meg, s együttműködésük igen sikeresnek tekinthető. *Gárdonyi* hét szerzeménye hallható a korongról: melódiagazdag, rock ritmusalapú, illetve lírai, balladisztikus felvételek. Nincs semmi rendhagyó az összeállításban, a szerkezetek hagyományosak, a tonalitást nem zavarják disszonáns elemek — de izléses, kellemesen gördülő a zene, épkezlábak a témák és különösen *Namyslowski* szólói

magával ragadóak. Ez a lemez jó propagandája lehet a műfajnak; azok számára is üdítő perceket kínál, akik csak ismerkednek a dzsesszmuzikával.

(*Vadászat*) A vásárlók teherbíró képességét tekintve igen bizonytalan üzleti vállalkozás a kettős rockalbum megjelenítése. Nem viszi ezt túlzásba az MHV sem, s csak azoknak az előadónak szavaz bizalmat, akik már kelendőképpen megvetették lábukat a hazai rockföldön. A *Hobo Blues Band* *Vadászat* című albuma azonban nem ezért érdemes a figyelemre: azon kevés kísérletek közé tartozik, amelyek koncepciózus összeállításukkal tűnnek ki a sorból. A zenekar agytrószója, *Földes László* ezúttal a vadászatot választotta fedőnévül, s a 25 szerzeményben sikerült olyan lényeges gondolati tartalmakat összeszűrnie, amelyek valóban messze túllépik a rocklemezek megszokott kereteit. Hobo sajátos mitológiai teremtett az albumon; olyan „mesevilágot”, amely utalásaival, szimbólumrendszerével *lételhelyeket* ír körül, sajátos közérzetet, atmoszférát jelenít meg. Kár, hogy a zenei anyag eredetiségében nem ér fel a szövegekéhez; *Jimmy Hendrick*-től a *Dire Straits*-ig elég sok benne az utánzás, s egészében a hard rock irányába mozdul el, immár csak átteles háttérként jelezve a blues-gyökereket.

Turi Gábor

LAKÁS

Kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás és garázs eladó, Debrecen, Kishegyesi út 61. sz. alatt. Érdeklődni Jerkó u. 25. IV. 27. szám alatt.

Eladó kétszobás + étkező, OTP-s lakás kp. + OTP. Debrecen, Krónikás u. 6. III. 33. Érdeklődni: du. 16 óra után, szombaton egész nap.

58 négyzetméteres, OTP-s társaslakás áron alul, sűrűn eladó. Debrecen, Kuria u. 4. IV. 15. Érdeklődni: 5 óráig.

Ibolya utcai 2 + 2-es szövetkezeti lakásomat elcserelem másféleg vagy másfél + étkezős szövetkezeti értékülönözettel, vagy eladom 10 ezer négyzetméter + 145 ezer OTP. Telefon: 25-494, vagy „Vénkert környéke” jellegre a kiadóba.

Nagyerdőn kétszobás, III. em. társasházi lakás eladó. Érdeklődni Kardos u. 29/A III. 13., du. 17 óráig. Telefon: 15-115.

Debreceni egy szobás, komfortos lakás, cserélt ablak, budapesti hasonlóra. Érdeklődni a 24-862-es telefonon, 16 óráig.

APRÓHIRDETÉSEK

Elszerem tanácsai másfél szobás, 35 négyzetméteres lakásomat 44 négyzetméteres újkorrre. Ugyanitt elektronos orgona eladó. Boka K. u. 9. IV. 17.

Nagyerdőn belvárosi tanácsai lakást cserélek tulajdonra. Érdeklődni naponta 18-19 óra között, a 23-377-es telefonon.

Elcserelem olcsó béru, IV. emeleti, liftes, 30 négyzetméteres, 1 szoba + hálófülkés, tapétázott, parkettás, távfűtéses, konyhás, félkomfortos. Vörös Hadsereg utjai tanács lakásomat 1 + 2 fél szobás, étkező, vagy 2 + 1 fél szobás, nagy konyhás tanács lakására. Mosdó és WC a lakásban van. Fűrdőszoba kizárható 111 812" jellegre a Hírdetőbe, vagy a 27-806-os telefonon az esti órákban.

Nagyerdőn, zárt udvarban 2,5 szobás örök-lakás kevés OTP-vel, azonnali beköltözéssel eladó. Mártonfalvi u. 15. mf. sz. 4. Érdeklődni: 15 óráig 18 óráig.

Megosztott 560 négyzetméteres lakásom eladó. Dombostanyán, állomás mellett eladó. Telefon: 24-921.

INGATLAN

Eladó egyemeletes, háromszobás, hallos, két fürdőszobás, konyha + ebédlő, kettősaszos, két WC-s, zárt garázsos, termő gyümölcsös-sel, 6 éves ház 250 négyzetm. Hitelemmentes. Berettyóújfalun, Hajdú u. 16. Kasza Ernő.

Kétszobás, fűrdőszobás családi ház, két szobának is alkalmas, telexkártya eladó, 356 négyzetm. négyzetm. Elvi építési engedély van. Érdeklődni Könyves Tóth Kálmán u. 25. Más napokon a 23. sz. alatt.

Eladó kétszobás, nyíri konyhás családi ház a Gyulai út 11. alatt. (Nagy-Sándor-telep.)

ALBÉRLET

Másfél szobás lakás az István úton kiadó. „Hosszabb időre 84” jellegre a kiadóba.

ÁLLÁS

Történelemből és oroszból korrepetálást, vizsgára, felvitelre való felkészítést vállalok. Telefon: 15-507.

Beteg édesanyáim mel- lől idősebb, egyedülálló gondozónőt keresünk. Esztelen eltartható szerződést könténk. Minden megoldás érdekel. Ot óra után. Grúz, Tanács u. 4. III. 14.

Világos szekrényor, motoros intarziaváló gép és menaszonyi ruha eladó. Érdeklődni a délutáni órákban, Hunyadi u. 9. Rozsák.

Elszerem olcsó béru, tanácsai félkomfortos, udvari lakásomat másfél szobás, erkélyes-sel. „Újuló közönség” jellegre a kiadóba.

Megkímélt Wartburg eladó. Ladára, Polskára, Skodára cserélhető, Vörös Hadsereg útja 7-9. Vincze.

Eladó Robur tgv. fix platós, 8 hónapos műszakkival, pótkatrécszekkel együtt. Tegez u. 163. sz. Nagy-Sándor-telep.

UK frsz. Zaporozsiec 1985. júniusig érvényes műszakkival, olcsón eladó. Megtekinthető szomb., vasárnap. Debrecen, Hámán Kató u. 49/B fszt. I.

Uzemképes 1942-es Skoda. Populár szombaton, vasárnap, Báthori u. 42.

Eladó propán-bután gázmelegítő palackkal. Padlóóra, háromszűny ingaóra, antik kanapé-garnitúra, kolonliai kerék asztal, olajfestmény, antik poharak, üvegek, herendi porcelánok. Hatékos bronz fűtő, zöld mányag lambréria, hűs négyzetm. Tizenkét darab örmécs, hatzsegyedes modzonnycs, két darab ágyműtartós heverő. Bercsényi u. 37.

Dienes János u. 25. III. 67. minigarzon eladó kézpénzért + OTP. Érdeklődni a helyszínen hétfőtől csütörtökig, este 17.00 óráig 19.00-ig, és naponta Eger 36-12-182 telefonon.

Másfél szobás szövetkezeti lakás sűrűn eladó. Dózsa György u. 6. III. 15. 18 óra után.

300 000 Ft kp.-val + magas OTP-vel lakás-megoldást keresünk. „December 31.” jellegre a kiadóba.

Nagyerdőn, a Simonyi út mellett, 3 szobás, étkező, földszinti, garázsos lakás azonnali beköltözhető eladó. Érdeklődni telefonon: 25-013.

3 szobás családi ház a Nagyerdőn eladó. „Igé-nyes 111 732” jellegre a Hírdetőbe.

Eladó egyemeletes, háromszobás, hallos, két fürdőszobás, konyha + ebédlő, kettősaszos, két WC-s, zárt garázsos, termő gyümölcsös-sel, 6 éves ház 250 négyzetm. Hitelemmentes. Berettyóújfalun, Hajdú u. 16. Kasza Ernő.

Szekrényorok, ülőgarnitúrák és egyéb bútorképzés, eladás. Kül-ső vásártér 12. Telefon: 11-308.

Modern bútorok eladás. Hatvan u. 27. Seb-estván. Ajánlatok vétele a 23-673-as telefonon.

Szép bútorok vétele és eladása. Bajcsy-Zs. u. 23. Pásti utca sarok.

Szekrényorok, reka-miék, konyhabútorok vétele és eladása. Pásti u. 8.

EGYÉB

Olajgépe, kazán automatikával eladó. Debrecen, Görög u. 13.

Raktárépület bére adó. 120 négyzetméteres, kényelmes, zavartalan rakodási lehetőséggel. Vas és közműk mellett. Debrecen belterületén. Érdeklődni telefonon, 24-743.

Sóder, homok, mész, cement beszerzését és szállítást vállalom bilten IFPA-val. Érdeklődni: Debrecen, telefon: 11-929. Telex: 72-713.

Főlla sátor fűtéséhez vegyes tüzelésű, levegőbe-fűtésű, közepes teljesítményű kazán eladó. Sőtlyom u. 131.

Thomas Mann utcai föld alatti garázs eladó. Telefon: 25-494.

Hízott sertés és malac eladó. Mák u. 31.

Garázs az Osztrázsa közben eladó. Telefon: 24-921.

Eladók: falipari szalgafűrés gépek, szalgafűrés-lap-forrasztók, asztali fűrészgépek, oszlopos fűrészgép, univerzális falipari fűtőmárógép, áramfejlesztő aggregátó-rok, különféle hajtómű-vek, berendezések. Debrecen, Dimitrov u. 35. Műszaki kereskedés. Telefon: 12-639.

48-as curlifix és 51-es irthabunda eladó. Csapó u. 6. IV. 60.

7 éves kislányom mel-lé nyugdíjra nélti kére-sét német vízta kölykök el-adó. Érdeklődni: Debre- cen, Kemény Zs. u. 7. III. em. 3. 17 óráig.

Konyhára dolgozó nő felveszek, lehet nyugdí- ves, lehet fiatal. 300 Ft (fánk-, lángosú- sít). Érdeklődni: Debre- cen, Kemény Zs. u. 7. III. em. 3. 17 óráig.

Fájdalommentes, fülbe- való-belövés árkezdve- ményen a Faragó-fod- rászabtatn 5-20 óráig. Hatvan u. 33.

Garázs eladó a Trom- blits u. 10. alatt. Ér- deklődni: Király, Gáz- vezeték u. 24.

Gáznyújtó töltése, szelepelese, javítása. Bathány utca 1. sz. Nyitva 8-17-ig.

Uj gázrűhely palack- kal eladó. Érdeklődni 18 óráig, Budai Nagy An- tón u. 75/B alatt.

Parkeztás, raktáron- levő anyagból, csiszolást, lakkozást vá- lalok, garanciával, vi- dekre is. Szendi, Luther u. 46. Telefon: 14-753.

Köleszés! Esküvők- re, rendezvényekre ét- készletek, asztalok, pad- dok, fűződények, kül- cönzésre igény szerint több száz fősre eseten- ként házhoz szállítva is. Hajdúböszörmény, Major Gyula u. 5. Benzinkút- tal szemben, Baloghné.

November 17-én négy- hónapos kuzasz kutya elköborolt. Megtalálást jutalmazom. Debrecen, Szabó Lőrinc u. 27. Vi- rárgéztészet.

Parkeztást, szőnye- gpadlós és pvc-ragasztást vállalom. Bancsi. Tele- fon: 20-861.

1 db Zommerkamp Mobil eladó. Érdeklődni lehet munkaidőben 7.30-16.00 óráig, Debrecen, Lehel u. 10. Telefon: 15-600. Kommunális Szolgálató Ipari Szak- csoport.

Thomas Mann utcai föld alatti garázs eladó. Telefon: 25-494.

Hízott sertés és ma- lac eladó. Mák u. 31.

Garázs az Osztrázsa közben eladó. Telefon: 24-921.

Eladók: falipari szalgafűrés gépek, szalgafűrés-lap-forrasztók, asztali fűrészgépek, oszlopos fűrészgép, univerzális falipari fűtőmárógép, áramfejlesztő aggregátó-rok, különféle hajtómű-vek, berendezések. Debrecen, Dimitrov u. 35. Műszaki kereskedés. Telefon: 12-639.

48-as curlifix és 51-es irthabunda eladó. Csapó u. 6. IV. 60.

Külföldi kiliómd mun- kakutyától rövid idő- ben német vízta kölykök el- adók. Érdeklődni: Nyir- egyháza, Krúdy u. 34/C III. 12.

Fájdalommentes, fülbe- való-belövés árkezdve- ményen a Faragó-fod- rászabtatn 5-20 óráig. Hatvan u. 33.

Garázs eladó a Trom- blits u. 10. alatt. Ér- deklődni: Király, Gáz- vezeték u. 24.

Gáznyújtó töltése, szelepelese, javítása. Bathány utca 1. sz. Nyitva 8-17-ig.

Uj gázrűhely palack- kal eladó. Érdeklődni 18 óráig, Budai Nagy An- tón u. 75/B alatt.

Parkeztás, raktáron- levő anyagból, csiszolást, lakkozást vá- lalok, garanciával, vi- dekre is. Szendi, Luther u. 46. Telefon: 14-753.

Köleszés! Esküvők- re, rendezvényekre ét- készletek, asztalok, pad- dok, fűződények, kül- cönzésre igény szerint több száz fősre eseten- ként házhoz szállítva is. Hajdúböszörmény, Major Gyula u. 5. Benzinkút- tal szemben, Baloghné.

November 17-én négy- hónapos kuzasz kutya elköborolt. Megtalálást jutalmazom. Debrecen, Szabó Lőrinc u. 27. Vi- rárgéztészet.

Parkeztást, szőnye- gpadlós és pvc-ragasztást vállalom. Bancsi. Tele- fon: 20-861.

1 db Zommerkamp Mobil eladó. Érdeklődni lehet munkaidőben 7.30-16.00 óráig, Debrecen, Lehel u. 10. Telefon: 15-600. Kommunális Szolgálató Ipari Szak- csoport.

Thomas Mann utcai föld alatti garázs eladó. Telefon: 25-494.

Hízott sertés és ma- lac eladó. Mák u. 31.

Garázs az Osztrázsa közben eladó. Telefon: 24-921.

Eladók: falipari szalgafűrés gépek, szalgafűrés-lap-forrasztók, asztali fűrészgépek, oszlopos fűrészgép, univerzális falipari fűtőmárógép, áramfejlesztő aggregátó-rok, különféle hajtómű-vek, berendezések. Debrecen, Dimitrov u. 35. Műszaki kereskedés. Telefon: 12-639.

48-as curlifix és 51-es irthabunda eladó. Csapó u. 6. IV. 60.

A „Hajdú exp DMVSC-

Debrecen, 12 ezer néző, DMVSC: Mező - Paróc supka - Magyar Zs., M Petróczy Gábor.

FTC: Zsiborás - Janc Rubold, Pogány - Zsink Csere: Tóth E. helyett, ta a 67. percben, Benyó Gólszerző: Magyar Zs. Sárga lap: Magyar Zs.

(Meglepetést jelent ferencvárosiak össze- sában, hogy a 250. b- szerezéslet az elmúlt jében Csepelen ün- Rab kimaradt a kez- patból. Vincze Gézőtől tudtuk, hogy a volt v- tott játékos szerűle bajlódik, és ezért kap- veltek csak a kispadon.)

Eső áztatta, csúsz- lyán az első tíz perc- ellenfelek egymás g- it keresték, a szokásos- tozóással kezdődött a- kozó. Az első említés- tő esemény a 12. p- adódott, amikor Sz- Zsinka lesállása miatt- cségtető helyzetben- lította Jaczina. Három- cásnál Supka jobbró- ivelt, labdjáára Zs- Jancsika és Benyó- fel, akik összeütköz- jegegében. A két me- tékos fájlalta a lábát, csak az FTC kapusa- ápolni is kellett. Nem- ezután Pogány Tóth- jászva a 16-os bal o- kapura lőtt, de P- szögletre blokkolt.

A 21. percben az- elemében levő és szin- hatatlan Szabó J. a p- zepát átfutva vette- a labdát a bal oldalon- ra átvitelt és Magyar- Takács csak az utols- lanatban tudott sz- menteni. Közvetlenül- Benyó a jobb oldalról- csavarj be egy szöglet- Mörlet a taktikai u- szerint elvitte magá- védőket - és Till zar- nul fejelt tudott, é- épp hogy fölé szállt- miközben Zsiborás- csá medten fzigbe a fe- nyeket. Ezután Magy- nek a sárban lelassult- se, majd kitűnő jobb- lapos beadása érdeme- jeyeszt, de utóbbiról- sak lemaradtak.

Ismét Szabó J. per- vetkezett, előbb M- továbbított egy - ve- szögletre vágódott - szerű labdát, majd lát- cselekkelt csapta be- csot.

A 28. percben visz- ferencvárosiak: szere- volna vezetést. Pogá- debreceni között a- ponton álló Póloskei- vabbított, aki óriási- zethen zavartalanul- mellett jöcskán a bal- mellé perdtett. Később- csika „keménykedő”- következtek, majd J- az utolsó pillá- adott haza Szabadi- 36. percben Rubold- kiugratta Kovácsot, ak- helyzetben Mezőbe rú- labdát. Ezután Supka- teres - épp hogy a b- sarkot elkerülő - löv- demelt említett. A 43- ben Magyar Zs. távolr- csúszva buktatta To- Jaczina játékezőt tá- szigorúan, sárga lapot- a csatárnak.

A második félidő- cétől kezdve óriási- rohamozott a DMVSC- már az első támadásá- zetést szerezhetett vol- rócait buktatták a j- dalon, 25 méterre az- vonalról. A sértett z- el a szabadrúgást, be- Mörlet magasan fölé- kapura fejtette, a labd- hetetlenül álldogáló Z- mellett elhaladva, a k- ról perdtűt az alapu- tútra. Nem sokkal k- az egyre többit szá- lankodó Kovács hasb- Szabó J.-t, akit rövid- ápolni kellett. (Egész- zés folyamán meglepő- hogy Jaczina megtorl- hagyta a Jancsika-, T- Kovács-féle belemen- és csak szóban figyel- te a ferencvárosiakat. Kovács elől mentett

Építkezők, kerttulajdonosok figyelmébe! 240x10x15 cm méretű kerítésoszlopot helyszínre való kiszállítással értékesítünk! A kerítésoszlop ára 164 Ft/db + fuvarköltség. Megrendeléseket felvesszünk a vállalat központjában, Debrecen, Maróthi Gy. u. 5-7. sz. alatt.

EXPRESSZ KÜLÖN BEJÁRATI BÚTOROZT SZOBA KIADÓ. 56-takert 18. Tel.: 24-323. 1 + 2 fél szobás lakás eladó. Debrecen, Zöld Sándor u. 20. I. em. 7. Kp. + OTP. Érdeklődni mindennap 16 óráig. Finommechanika mellett. Eladó 3,5 szobás, étkezőkonyhás szövetkezeti lakás. Érdeklődni egész nap. Laboncz András tér 3. IV. 12. Tanácsra cserélem 3 szobás szövetkezeti lakásomat. „Kp. + 250 ezer OTP-árvállalás” jellegre a kiadóba. Kétszobás, összkomfortos, kertes családi ház garázzsal eladó, 23 ezer kalóriás gázkazán eladó. Magyar u. 20. Ifjalt házaspárnak különálló szoba, konyha kiadó. Bezeréj u. 20. Belvárosi egy szobás, komfortos, nemrég felújított házfűtővel lakásomat elcserelem másfél szobás főbírterre. Hal kőz 4. I. em. 2. Eladó telekárton kétszobás, kertes családi ház 300 négyzetm. telexkártyával. Debrecen, György u. 8. sz. Csapokert. Érdeklődni mindennap a helyszínen. Főbírter nélküli lakás- ban egy szobás, összkomfort albérlésre kiadó. Érdeklődni: Damjanics u. 32. II. 3. 17-20 óra között. Klszoba, konyha albérlésre kiadó. Epre- kert utca. 52/A. Érdeklődni 15 óra után. Szoba albérlésre kiadó. Lehel u. 14. XIII. 97. Irhahabár, női barna 46-os, jó állapotban eladó. 5200 Ft. Ibolya u. 15. IV. em. 11.

Figyelem! A balmazvárosi Vörös Csillag Mgtés erdészeti ágazatánál kis és nagy tételben tuja (óriás) fáoska eladó Méret: 70-120 cm. Ára: 1 Ft/cm. Érdeklődni az ágazat csemetekertjében Virágoskúton, illetve a 70-250-es telefonon, munkanapokon.

Dolgozókat alkalmaznak

A H.-B. m.-1 Moxizumi Vállalat azonnali belépéssel felvev az Apolló és a Híradó moziba takarító-jegyzetelő. Jelentkezés a mozik üzemvezető- nél. Takarítóént felvev a Fogechnikai Vállalat, Debrecen, Dózsa Gy. u. 25. Üzemi programozó munkakör betöl- tésére olyan munkavállaló jelentkez- sít, aki vagy falipari, vagy köz- gazdasági szakoképzésközi végzettség- gel rendelkezik. Jelentkezés alkalm- alá kérünk egy önéletrajtot. Cím: Debrecen Börtényár személyzet ve- zető, Kishegyesi út 13. szám. Adatrögzítő munkakörben fiatal, kezdő, értesített munkakört alkalm- a Meteor Ruházati Ker. Váll., Debrecen, Rigó u. 1. Jelentkezés a személyzet vezetőnél. A Debreceni Városgárdaközdési Vállalat felvitelre keres gyors- és gép- rőt. Jelentkezés: Debrecen, István út 122. sz. alatt.

Bundavásár a 33. sz. boltunkban (Debrecen, Csapó utca 13. sz.) és az UNIO Áruházban (Debrecen, Vörös Hadsereg útja 1-3. sz.). Minden panofix bunda vásárlása esetén 500 forintos ajándékutalványt adunk november 22-23-24-én. Egyes cikkek reklámáron vásárolhatók. Várjuk kedves vásárlóinkat!

A Debreceni Konzervgyár felvitelre keres: festő szakmunkásokat, gépbe- állító és egyéb lakatosokat, villanyszer- ezőket, elektromos hűtőszervezőket, tar- tószerkezeteket, áramvezetőket, áru- csomagolókat, dobórezimé gépi betanított mun- kára nő munkavállalókat (6 kereseti lehetőséggel), férfi és nő segédmunká- sokat. Ne jelentkezzenek azok, akik egy éven belül kétszer vagy annál több- ror változtatnak munkahelyet. Jelen- tkezés a gyár munkügyi osztályán. A Debreceni Ingatlankezelő és köze- vítő Vállalat felvitelre keres: tetőfedő, bádógép és ács szakmunkásokat, va- lamint építőipari szakmához betanított munkásokat. Jelentkezés: Bőszörményi út 68. sz. a munkügyi csoportnál reg- gel 7-10 óráig. Felvev: Jövőbőki folyamatos munkarendbe. Alik a Péterfi u. 25. sz. alatti IV. sz. házközelőben jelentkezhetnek. A GELKA referenciaszerviz felvitel- re keres segédmunkást. Jelentkezés: Debrecen, Segner tér 1. (Kisállomás 26. mellet).

elb DEBRECENI BÚTORGYÁR Modern lakosozobák, kárpitos garnitúrák, rusztikus bútorok és kiegészítő kisbútorok, írodabútorok MINTABOLTUNKBAN Debrecen, Bartók Béla út 15. szám. Gyárunk termékein kívül az AGRIA, BÁCSCSA, IPOLY, SZATMÁR ÉS MÁS BÚTORGYÁRAK egyes termékeit is megtalálhatók. Díjtalan házhoz szállítás. Szövetváltásnális lehetőség. Fiótós OTP-hitellevéllel is! NYITVA TARTÁS: Hétfő, kedd, szerda, péntek napokon 9-17 óráig, csütörtökön 9-13 óráig, szombaton 8-13 óráig.

PORTÉKA Új bolt, egységes stílus! PORTÉKA LAKBERENDEZÉSI KISÁRUHÁZ DEBRECENBEN! Fenyőbútorok, kárpitozott garnitúrák és hozzá illő szőnyegek, függönyök, ágyneműk és egyéb lakástextiliák, kerámiák, üveg-porcelán termékek, valamint lámpák gazdag áruválasztékával várja vásárlóit a PORTÉKA kisáruház. Cím: Debrecen, Belolannisz tér 2. NYITÁS: november 23-án 13 órakor.

A „Hajdú expressz” a Ferencvárosnál sem állt meg

DMVSC-FTC 1-0 (0-0)

Debrecen, 12 ezer néző, vezetője: Jaczina (Lázni, Kőből).
 DMVSC: Mező — Paróczai, Szigeti, Tili, Kiss — Szabó J., Tóth, Supka — Magyar Zs., Mörtenl, Benyó. Megbízott vezető edző: dr. Petróczi Gábor.
 FTC: Zsiborás — Jancsika, Pintér, Szántó, Takács — Kovács, Rubold, Pogány — Zsinka, Szabadi, Pölöskei. Edző: Vincze Géza.
 Csere: Tóth E. helyett Fodor a szünetben, Zsinka helyett Kvaszta a 61. percben, Benyó helyett Deákvári a 85. percben.
 Gólszerző: Magyar Zs. az 51. percben.
 Sárga lap: Magyar Zs. a 43. percben, Mörtenl a 65. percben.

(Meglepetést jelentett a ferencvárosiak összeállításában, hogy a 250. bajnoki szereplését az elmúlt fordulóban Csepelen ünnepeit Rab kiharadta a kezdőcsapatból. Vincze Gézáról megtudtuk, hogy a volt válogatott játékos sérülésekkel bajlódik, és ezért kapott helyet csak a kispadon.)

Eső áztatta, csúszós pályán az első tíz percben az ellenfelek egymás gyengéit keresték, a szokásos puhatolással kezdődött a találkozó. Az első említésre méltó esemény a 12. percben adódott, amikor Szabadi Zsinka lesállása miatt kecsesítő helyzetben megállította Jaczina. Három perccel később debreceni támadásnál Supka jobbról bevitt, labdájára Zsiborás, Jancsika és Benyó ugrott fel, akik összeütözköztek a jevegében. A két mezőnyjátékos fájlalta a lábát, akár csak az FTC kapusa, akit ápolni is kellett. Nem sokkal ezután Pogány Tóthot átjászva a 16-os bal oldalától kapura löött, de Paróczai szögletre blokkolt.

A 21. percben az ismét elemében levő és szinte tartáhatatlan Szabó J. a pálya közepét átfutva vezetve végig a labdát a bal oldalán. Jobbra átvitt és Magyar Zs. elől Takács csak az utolsó pillanatban tudott szögletre menteni. Közvetlenül utána Benyó a jobb oldalról ballal csavart be egy szögletet — Mörtenl a taktikai utasítás szerint elvitte magával a védőket — és Till zavartalanul fejeln tudott, viszont épp hogy fölé szállt labdaja, miközben Zsiborás csak dermedten figyelte a fejleményeket. Ezután Magyar Zs. nek a sárban lelassult fejese, majd kitűnő jobb oldali lapos beadása érdemelt feljegyzést, de utóbbiról a társak lemaradtak.
 Ismét Szabó J. percei következtek, előbb Mörtenlhez továbbított egy — végül is szögletre vágódott — nagyszerű labdát, majd látványos eselekkel csapta be Kovácsot.

A 28. percben viszont a ferencvárosiak szerezhettek volna vezetést. Pogány öt debreceni között a 11-es ponton álló Pölöskeihez továbbított, aki óriási helyzetben zavartalanul Mező mellett jöcskán a bal kapufa mellé perditett. Később Jancsika „keménykedő” percei következtek, majd Szabó J. az utolsó pillanatban adott haza Szabadi elől. A 36. percben Rubold közepén kiugratta Kovácsot, aki nagy helyzetben Mezőbe rúgta a labdát. Ezután Supka 30 méteres — épp hogy a bal felső sarkot elkerülő — lövése érdemelt említést. A 43. percben Magyar Zs. távolról becsúszva buktatta Takácsot, Jaczina játékezőt talán túl szigorúan, sárga lapot adott a csatárnak.
 A második féldíj első percétől kezdve óriási ellánnal rohamozott a DMVSC, amely már az első támadásból vezetést szerezhetett volna. Paróczait buktatták a jobb oldalon, 25 méterre az alapvonalról. A sértett végezte el a szabadrúgást, bevelését Mörtenl magasan fülögörve kapura fejtette, a labda a tetteitlenül álldogáló Zsiborás mellett elhaladva, a kapufáról perdlült az alapvonalon túlra. Nem sokkal később, az egyre többit szabálytalankodó Kovács hasba rúgta Szabó J.-t, akit rövid ideig ápolni kellett. (Egész mérkőzés folyamán meglepő volt, hogy Jaczina megtorlatlanul hagyta a Jancsika-, Takács-, Kovács-féle belemenéseket, és csak szóban figyelmeztette a ferencvárosiakat.)
 Kovács elől mentett együtt-

hártítottak fejfel a védők. A csapatok apró termetű, jobban megkapaszkodni tudó tagjai átvették az irányítást, de míg Tóth E., Pogány és Takács fokozatosan elszűkült, addig Szabó J. a találkozó végére a mezőny egyik legjobbjává nőtte ki magát. Az első játékrészben a DMVSC némileg mezenyftólyében volt, de az FTC-sek előtti veszélyesebb helyzetek adódtak.

A második féldíjban Mörtenl kapufát talált fejese és néhány — főleg a jobb oldalon indított — támadás jelezte, hogy a DMVSC-sek mlhamarabb göllal szeretnék megnyugtatni magukat, és a rossz időben is érték szorító szurkolóikat. Az óhajuk az 51. percben egy korszerű — többek improvizatív képességét is bizonyító és jól eltalált lövéssel befejezett — támadással teljesült is. Magyar Zsolt ismét két pontot érő málátot szerzett. A vezetés után



A gól előtti pillanat

(Az FTC védői csak állva nézték a DMVSC korszerű akcióját.)

A 60. percben Szabadi és Paróczai Mező kapuja előtt az ötös jobb oldali sarkán összefelejték. A debreceni hátvédet ápolni kellett. Nem sokkal ezután a bal oldalon lendületesen elfutó és két védőt is átjászó Mörtenl Pintér csak kilógni tudta a pályáról, de a bíró sipja néma maradt. A 65. percben Magyar Zs. látványosan lefutotta Pintért, laposan beadott, de labdájáról Benyó és Mörtenl is épp hogy lemaradt. Közvetlenül utána Mörtenl távolról berepülve Kovács lábát találta el, amiért sárga lapot kapott. Később Magyar Zs. elhamarkodott 25 méteres lövése, majd Szabó J. bombája érdemelt említést. A 77. percben Benyó célzott óriási erővel fölé 13 méterről. A 84. percben bal oldali átívelés szállt el a debreceni védők feje fölött, Rubold elé érkezett, aki a hálóba lött. Jaczina viszont partjelzőinek beintését figyelembe véve lesállás miatt nem adta meg a gólt.

Az utolsó percekben Paróczai elől mentett kétségbeesetten szögletre Takács, majd Mörtenl fejese akadt el Szántóban, végül Pölöskei 22 méterről, fordulásból ballal leadott, kapu közepébe tartó lövést fogta öltre biztosan Mező.

Az első féldíjot az ellenfelek a sikamlós talajhoz szoktatásukkal kezdték. Lassacskán megtalálták egymást a „párok”, amelyek közül a legnagyobb párharcot Tili Szabadival és Takács Magyar Zs.-vel vívta. Mindkét csapat játékosait desírli, hogy a vizes fűvön ügyesen szelidítették meg a hosszsan meppattató, felgyorsult labdát. Eleinte a magas beívelésekkel kísérleteztek Zsiborás és Mező kapujánál az együttesek tagjai, de rendre eredménytelenül, mert mindkét oldalon biztosan



A nagy küzdelemben a ferencvárosiakat legyőző csapat. Állnak (balról jobbra): Paróczai, Kiss, Deákvári, Mező, Tili, Supka, Szigeti; gúgólnak (balról): Magyar Zs., Fodor, Szabó J., Mörtenl. (Játszott még: Tóth E. és Benyó) (Fotó: Iklódy János)

Futballmeccsre Egerbe

Az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda különautóbuszokat indít szombaton, november 24-én Egerbe az Eger-DMVSC NB I-es labdarúgó-mérkőzésre. A résztvevői díj személyenként 200 forint. Az érdeklődők az Expressz (Vörös Hadserg útja 77. szám alatti) irodájában személyesen, vagy a 22-377-es telefonon jelentkezzenek.

Balczó Debrecenben

Minden idők egyik legeredményesebb magyar sportolója az olimpiai és világbajnok Balczó András lesz a vendége a propagandisták klubjának ma este hat óra körül. A találkozót a Kossuth utca 1. szám alatti ifjúságotitkai klubban tartják, ahol a Küldetés című filmet vetítik, majd a beszélgetésre kerül sor. A rendezvény nem zárkórú, minden érdeklődőt szeretettel látnak.

Elhunyt dr. Baffly Dezső

Hosszas betegség után, 72 éves korában elhunyt dr. Baffly Dezső. A neves sportember ifjabb éveiben a teniszszézésben kitűnő versenyző volt, majd sportvezetőként és edzőként is segítette kedvelt sportága fejlődését, terebélyesítését.
 Hosszú esztendőkon keresztül élnoke volt a Hajdú-Bihar megyei és a Debreceni Városi Tenisz Szakszövetségnek, két évtizedben keresztül vezetője volt a D. Vörös Meator teniszszakosztálynak. Társadalmi munkájának elismeréseként elnyerte A testnevelés és sport érdemes dolgozója kitüntetést.
 Temetés november 30-án, kedden délután 2 órakor lesz a debreceni Kőztemetőben.

Sorokban

Bírókúldés. Az MLSZ Játékezői Bizottsága elkészítette a labdarúgó MNK november 28-i mérkőzéseire a játékező-küldést. Eszerint: D. Kinizsi-DMVSC (Maczkó, Bogó, Koka-vecz), Balmaújváros-Nyíregyházi VSSC (Kurmaj, Varga J. Lója).

A Hajdú-Bihar megyei Kézilabda Szakszövetség edző- és játékezői bizottsága együttes továbbképző összejövetelt tart november 24-én, szombaton délelőtt fél 10-től Debrecenben, a Tanítóképző Főiskolán (Péterfia u. 1-7. szám).

Az úttörő kötöttfogású birkozó terület Bóka Kupa versenyt, A- és B-korszakban november 24-én, szombaton délelőtt fél 11-től bonyolítják le a DMVSC Vágónid utcai sportcsarnokában.

Játékezői tanfolyamot indít a püspökkladányi körzeti labdarúgó-szakszövetség, melyre november 25-ig lehet jelentkezni a helyi nagyközéleti tanács 11-es számú szobájában. A tanfolyam díjtalan.

Hajdúboszörményben városi férfi kosárlabda-bajnokság kezdődött. Eredmények: Vörös Csillag Tsz-H. Vasas Izzó 44-41, H. Vasas Izzó-Bocskai István Gimnázium 61-24, Vörös Csillag Tsz-Bocskai István Gimnázium 66-46.

A püspökkladányi körzeti női, férfi ifjúsági tízek bajnoksága, asztaliteniszben. Az élsopori. Nők: 1. Karási 9, 2. Lazányi 8, 3. Főrián 7. — Férfiak: 1. Szörny 9, 2. Kiss 7, 3. Békési 7 győzelemmel (valamennyien a PMAV versenyzők).

Cselgáncsban három korosztály csapatbajnokságát rendezték meg a fővárosban, ahol igen jól szerepeltek a debreceniek. A junioroknál: 2. D. Dózsa. — Az ifjúságiaknál bajnok: D. Dózsa.

Nagy sikerű több mint száz érdeklődőt vonzó közönségstálicozott szerveztek Derecskén Orbán Sándor és Csökmei Mihály sportbarátok, a D. Volán magyar bajnokságot nyert salakmotoros csapatával. A baráti beszélgetésen Ferényi Pál edző, valamint Adorján, Hajdú, Oreskó, Bódi és Tinanyi versenyzők vettek részt. A helyi sportpályán Hajdú Zoltán a nézők kércésére izelított adott tudásból.

KÉZILABDA MNK

A legjobb hat között a DMVSC

Tegnap délután az Oláh Gábor utcai sportcsarnokban hatszáz néző előtt játszották a DMVSC-Békéscsaba női kézilabda MNK-mérkőzést, amelyen a tét a legjobb hat csapat közé kerülés volt. A hazaiak — lehet, hogy a labdarúgók délutáni sikerén felbuzdulva — magabiztos győzelmet arattak a régi rivális, csabaiak ellen. A szurkolók kitűnően szórakoztak az egyes időszakokban színvonalas, látványos összecsapáson. A Békéscsaba együtteséből hiányzott Csulikné és Tobakné.
 DMVSC-Békéscsabai Előre Spartacus 29-18 (14-7). Játékezők: Soós és Szabó. A hazaiak legjobb dobói: Medgyessyné 5, Szilágyi, Tóth R., Kádárné 4-4.
 A DMVSC bejutott a hatos döntőbe.

Sakkolimpia

A nőknél Veróci legyőzte Van der Mije-t, ezzel csökkentette a vereség arányát, Hollandia 2-1-re győzött Magyarország ellen.

Az ANA görög hírügynökség jelentése szerint a magyar-svájci férfi találkozót Pintér és Gobet is megszerezte a ponton, így a sakkolimpián Magyarország 3-1-re nyerte második erőpróbját.

Szerda este Szalonikiben a 3. fordulót bonyolították le a sakkolimpián. A magyar férfiválogatott a nagy esélyes Szovjetunióval ült asztalhoz. A várt szoros küzdelem elmaradt, mert három játszma befejezése után a Szovjetunió 3-0 (1) arányban vezetett, megnyerte ezt a mérkőzést.

Nők:
 Magyarország-Norvégia 3-0.
 Dahl-Veróci 0-1.
 Ivánka-de Linde 1-0.
 Johnsen-Kas 0-1.

KOSÁRLABDA NB II

Kettős győzelem Nyíregyházán

Nők. DUSE-Nyíregyházi MVSSC 63-61 (37-22).
 DUSE: Puskás, Sonkoly, Vámos, Szép, Visegrádi. Csere: Hegedűs, Lengyel, Kovács, Zsíros.

Az első féldíjban jelentős előnyhöz jutott a DUSE, ám később a hazaiak felzárkóztak és a végén csak nagy izgalom közepette sikerült kivívni a győzelmet. Ld.: Vámos 26, Visegrádi 18, Hegedűs 8.

Férfiak. DUSE-Nyíregyházi Mg FSC 105-88 (60-39).
 DUSE: Józsa, Fazekas, Tal-

kács, Boros, Asztalos. Csere: Takács L., Asbóth, Szabó és Bálint.

Lendületesen kezdett a DUSE, az ötödik percben már 18-3-ra vezetett. Szellemes megoldásokat láthatott a mintegy százfőnyi közönség. A második féldíjban jobban játszott a nyíregyházi csapat is, és kiegyenlített lett a küzdelem. A 29. percben Boros kipontozódott, ennek ellenére nagy küzdelem árán sikerült elhozni Nyíregyházáról a két bajnoki pontot. Ld.: Takács 20, Boros 21, Bálint 14, Asbóth 10. Jók: Takács, Boros és Bálint.

Pályázati felhívás

Debrecen és Hajdú-Bihar megye sporttörténete felszabadulásunktól napjainkig

Pályázati felhívásunkat segíti és támogatja a KISZ Hajdú-Bihar megyei Bizottsága. Olyan pályázatokat várunk, amelyek átfogó képet adnak Debrecen vagy Hajdú-Bihar megye sportfejlődéséről. Azt várjuk és kérjük, hogy ne csak szakirodalom alapján készítsék el pályázataikat, hanem még ma élő személyek információit is használják fel. Elsősorban a személyes élmények, sportdokumentációk alapján készüljenek.

megfelelő terjedelmű hangszalag, illusztráció, melléklet, tetszés szerint csatolható. Díjazás: I. díj 2000 forint, II. díj 1500 forint, III. díj 1000 forint, IV. díj 1 darab hálómege sportfejlődéséről. Azt várjuk és kérjük, hogy ne csak szakirodalom alapján készítsék el pályázataikat, hanem még ma élő személyek információit is használják fel. Elsősorban a személyes élmények, sportdokumentációk alapján készüljenek.

Javasolt témakörök: DTE megalakulása, eredményei, tevékenysége; D. Bocskai egyesület története; DVSC, DASE, D. Kinizsi egyesületek története; vidéki egyesületek története; egy életút története a sport alapján; sportágak története. Természetesen a fenti javasolt témakörökön kívül más is választható.

Terjedelem: maximum 30 gépelt oldal, illetve ennek

a Debreceni Tanítóképző Főiskola KISZ-bizottsága és a KISZ Hajdú-Bihar megyei Bizottsága

TÓTÓTANÁCSADÓ

(A csapatok helyezése)	Népsport	Sportfog.	Rádió	Napló
1. Bielefeld (16)—Dortm. (17)	1,2	1,2	2,x	2
2. Düsseldorf (15)—Hamburg (3)	x,2	2,x	x,2	2
3. 1. FC Köln (8)—Leverk. (9)	x,1	1,x	1	1
4. Schalke 04 (12)—Frankf. (10)	1,2	1	1,x	1
5. Uerdingen (6)—Kaisersl. (4)	2,x,1	1,x	x,2	x
6. Blau-Weis 90 (16)—Bürst. (10)	x	1,2	x,2	x
7. St. Pauli (20)—Offenb. (9)	1,2	x	2	x
8. Ascoli (15)—Róma (8)	x,2	2,x	2,x	x
9. Atalanta (10)—Avellino (7)	x	x,1	x	1
10. Florent. (6)—Intern. (3)	x,1,2	x,1	1,x	1,x
11. Milan (5)—Sampdoria (4)	1,x	1,x	1	1,x
12. Taranto (15)—Bari (2)	x,1	x	x	1
13. Varese (12)—Pisa (1)	2,x	x,2	x,1	x,2
14. Torino (2)—Verona (1)	x,1	x,1	1,x	1
15. Arezzo (10—11)—Pesc. (13)	1,x	1,x	x	1
16. Parma (17)—Empoli (18)	1	1,x	x	1

